

ARDESTO

РУЧНИЙ БЛЕНДЕР

Інструкція з експлуатації

РУЧНОЙ БЛЕНДЕР

Инструкция по эксплуатации

HAND BLENDER

Instruction manual



220-240 В, 50/60 Гц, 800 Вт
220-240V, 50/60Hz, 800W

HBK-800BR

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед початком використання пристрою.

1. Завжди відключайте блендер від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.
2. Не дозволяйте дітям використовувати блендер без нагляду. Зберігайте пристрій і кабель живлення в недоступному для дітей місці.
3. Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.
4. У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
5. Використовуйте пристрій тільки за призначенням і відповідно до інструкції з експлуатації, щоб уникнути травм.
6. Перш ніж підключити пристрій до електромережі, перевірте, чи відповідає напруга, вказана на пристрої, напрузі електромережі у вашій оселі.
7. Не підключайте пристрій до електромережі, поки він не буде повністю зібраний.
8. Не використовуйте пристрій, якщо в нього пошкоджений кабель живлення або вилка, а також якщо пристрій несправний або пошкоджений будь-яким чином. Зверніться в авторизований сервісний центр для його ремонту.

9. Стежте за тим, щоб кабель не звисав із країв столу або робочої поверхні та не торкався гарячих поверхонь.
10. Леза дуже гострі! Поводьтеся з ними обережно!
11. Руки або сторонні предмети не повинні перебувати в чаші блендера, щоб уникнути серйозних травм або пошкодження блендера. Можна використовувати гумову кухонну лопатку, але тільки в тому випадку, коли пристрій перебуває у вимкнутому стані.
12. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не занурюйте моторний блок, кабель живлення або вилку у воду або інші рідини.
13. Уникайте контакту з рухомими частинами пристрою.
14. Не змішуйте гарячі рідини.
15. Чаша блендера не призначена для використання в мікрохвильовій печі.
16. Використовуйте пристрій для приготування м'яких продуктів не більше 1 хвилини, а для приготування твердих продуктів - не більше 15 секунд. Після трьох підходів рекомендується робити перерву.
17. Очищайте моторний блок тільки вологою тканиною та ретельно висушуйте. Не занурюйте моторний блок у воду!

КОМПЛЕКТАЦІЯ:

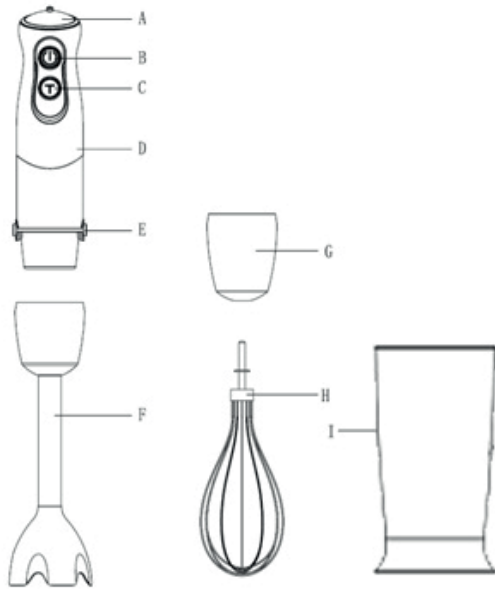
Ручний блендер – 1 шт.

Мірний стакан – 1 шт.

Віничок – 1 шт.

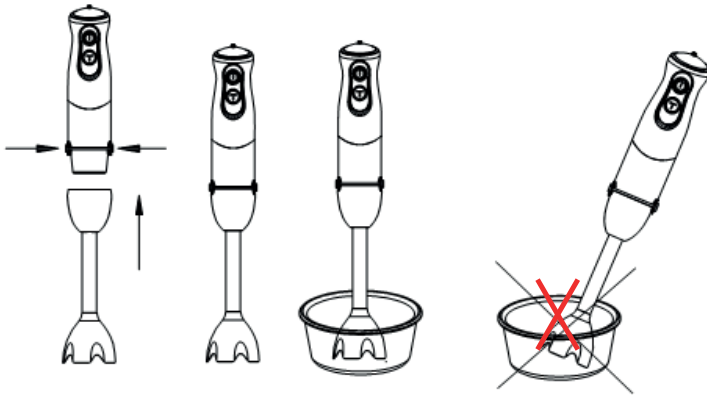
Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон)– 1 шт.

ОПИС ПРИСТРОЮ



- A. Поштовховий перемикач
- B. Перемикач I
- C. Перемикач II
- D. Моторний блок
- E. Кнопка розблокування
- F. Ніжка блендера
- G. Тримач віничка
- H. Віничок для збивання
- I. Чаша для змішування (мірний стакан)

ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА

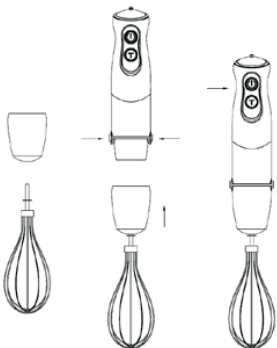


Цей ручний блендер ідеально підходить для приготування соусів, супів, майонезу, дитячого харчування, а також молочних коктейлів.

1. Вставте ніжку блендера в моторний блок до фіксації.
2. Помістіть блендер у чашу. Потім натисніть перемикач I або II.
3. Витягніть вилку з розетки та натисніть кнопку від'єднання насадки, щоб від'єднати ніжку блендера після використання. Блендер можна використовувати як у чаші, так і в будь-якій іншій ємності.

4. Обережно: леза дуже гострі!

ВИКОРИСТАННЯ ВІНИЧКА ДЛЯ ЗБИВАННЯ



1. Вставте віничок у тримач і закріпіть у моторному блоці до фіксації.
2. Помістіть віничок у ємність і тільки потім натисніть перемикач, щоб увімкнути блендер.
3. Витягніть вилку з розетки та натисніть кнопку від'єднання насадки, щоб від'єднати віничок після використання.

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищайте моторний блок тільки вологою тканиною та ретельно висушуйте. **Не занурюйте моторний блок у воду!**

1. Усі інші деталі блендера можна мити в посудомийній машині. Після обробки дуже солоної їжі потрібно одразу ж промити леза.
2. Не використовуйте занадто багато засобу для видалення накипу в посудомийній машині.
3. Харчові продукти з яскраво вираженим пігментом можуть пофарбувати пластикові деталі блендера. Перш ніж помістити їх у посудомийну машину, протріть ці деталі рослинною олією.
4. Леза дуже гострі! Поводьтеся з ними обережно!
5. Перед чищенням відключайте пристрій від електромережі.

УТИЛІЗАЦІЯ



Це маркування свідчить про те, що пристрій заборонено утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути можливої шкоди навколишньому середовищу або людському здоров'ю, спричиненої неконтрольованою утилізацією відходів, цей пристрій необхідно утилізувати відповідально, щоб забезпечити екологічно безпечне використання матеріальних ресурсів. Щоб здати старий пристрій для безпечної утилізації, зверніться в пункт збору відходів електричного й електронного обладнання або в магазин, де ви придбали пристрій.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед началом использования устройства.

1. Всегда отключайте блендер от электросети, если он не используется, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
2. Не позволяйте детям использовать блендер без присмотра. Храните устройство и кабель питания в недоступном для детей месте.
3. Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими и сенсорными или умственными возможностями или с недостаточностью опыта и знаний, если они находятся под постоянным наблюдением или их проинструктировали по безопасному использованию прибора и они понимают возможные опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистку и обслуживание потребителем не должны осуществлять дети без присмотра.
4. В случае повреждения шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить производитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
5. Используйте устройство только по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации во избежание травм.
6. Прежде чем подключить устройство к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.
7. Не подключайте устройство к электросети, пока оно не будет полностью собрано.
8. Не используйте устройство, если у него поврежден кабель питания или вилка, а также если устройство неисправно или повреждено каким-либо образом. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его ремонта.

9. Следите за тем, чтобы кабель не свисал с краев стола или рабочей поверхности и не касался горячих поверхностей.
10. Лезвия очень острые! Обращайтесь с ними осторожно!
11. Руки или посторонние предметы не должны находиться в чаше блендера во избежание получения серьезных травм или повреждения блендера. Можно использовать резиновую кухонную лопатку, но только в том случае, когда устройство находится в выключенном состоянии.
12. Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте моторный блок, кабель питания или вилку в воду или другие жидкости.
13. Избегайте контакта с движущимися частями устройства
14. Не смешивайте горячие жидкости.
15. Чаша блендера не предназначена для использования в микроволновой печи.
16. Используйте устройство для приготовления мягких продуктов не более 1 минуты, а для приготовления твердых продуктов - не более 15 секунд. После трех подходов рекомендуется делать перерыв.
17. Очищайте моторный блок только влажной тканью и тщательно высушивайте. Не погружайте моторный блок в воду!

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

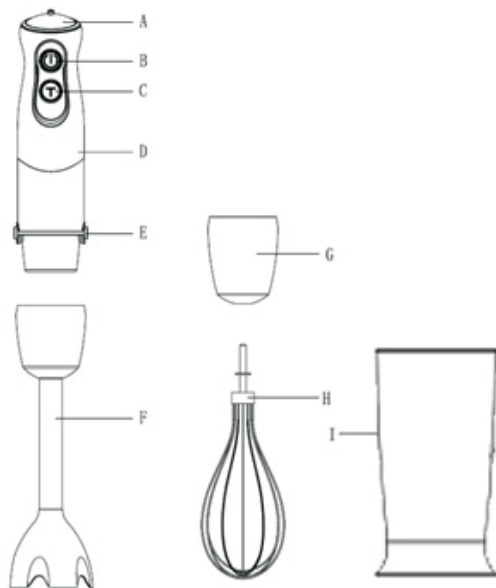
Ручной блендер – 1 шт.

Мерный стакан – 1 шт.

Венчик – 1 шт.

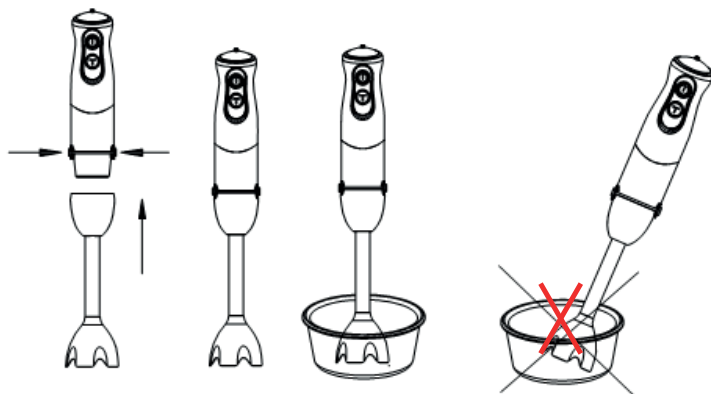
Инструкция по эксплуатации (содержит гарантийный талон) - 1 шт.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА:



- A. Толчковый переключатель
- B. Переключатель I
- C. Переключатель II
- D. Моторный блок
- E. Кнопка разблокировки
- F. Ножка блендера
- G. Держатель венчика
- H. Венчик для взбивания
- I. Чаша для смешивания (мерный стакан)

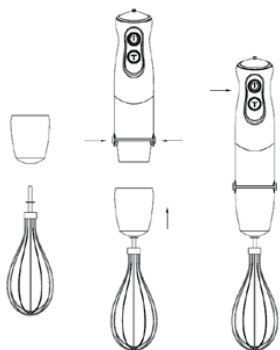
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА



Данный погружной блендер идеально подходит для приготовления соусов, супов, майонеза, детского питания, а также молочных коктейлей.

1. Вставьте ножку блендера в моторный блок до фиксации.
2. Поместите погружной блендер в чашу. Затем нажмите переключатель I или II.
3. Выньте вилку из розетки и нажмите кнопку отсоединения насадки, чтобы отсоединить ножку блендера после использования. Блендер можно использовать как в чаше, так и в любой другой емкости.
4. Осторожно: лезвия очень острые!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНЧИКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ



1. Вставьте венчик в держатель и закрепите в моторном блоке до фиксации.
2. Поместите венчик в емкость и только потом нажмите переключатель, чтобы включить блендер.
3. Выньте вилку из розетки и нажмите кнопку отсоединения насадки, чтобы отсоединить венчик после использования.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очищайте моторный блок только влажной тканью и тщательно высушивайте. **Не погружайте моторный блок в воду!**

1. Все остальные детали блендера можно мыть в посудомоечной машине. После обработки очень соленой пищи следует сразу же промыть лезвия.
2. Не используйте слишком много средства для удаления накипи в посудомоечной машине.
3. Пищевые продукты с ярко выраженным пигментом могут окрасить пластиковые детали блендера. Прежде чем поместить их в посудомоечную машину, протрите эти детали растительным маслом.
4. Лезвия очень острые! Обращайтесь с ними осторожно!
5. Перед чисткой отключайте устройство от электросети.

УТИЛИЗАЦИЯ



Эта маркировка свидетельствует о том, что устройство запрещено утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы избежать возможного вреда окружающей среде или здоровью людей, вызванного неконтролируемой утилизацией отходов, это устройство необходимо утилизировать ответственно, чтобы обеспечить экологически безопасное использование материальных ресурсов. Чтобы сдать старое устройство для безопасной утилизации, обратитесь в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования или в магазин, где вы приобрели устройство.

CAUTION:

Please read the instructions carefully and completely before using the appliance.

1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. Do not let children use the blender unattended. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. This device can be used by children over 8 years of age and persons with physical or sensory or mental disabilities or with insufficient experience and knowledge, if they are under constant supervision or instructed in the safe use of the device and they understand the possible dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the consumer should not be carried out by children without supervision.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.
5. Do not misuse the product, it may cause injury if misusing.
6. Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
7. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning.
8. Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handling the blade.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
10. Don't let excess cord hang over the edge of the table or worktop or touch hot surface.

11. The blades are very sharp! Handle carefully!
12. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running (does not apply to an acceptable scraper integral with the appliance).
13. To protect against risk of electrical shock do not put motor unit, cord, or plug in water or other liquid.
14. Avoid contacting moving parts.
15. Do not let cord contact hot surface, including the stove
16. Do not blend hot liquids.
17. The measuring beaker is not microwave proof.
18. Short-time operating (three times only). Use the appliance to operate soft food for no longer than 1 minute, and operate hard food for no longer than 15 seconds. Operate 3 cycles for one use.
19. Cleaning the motor unit only with a damp cloth only and dry thoroughly. Do not immerse the motor unit in water!

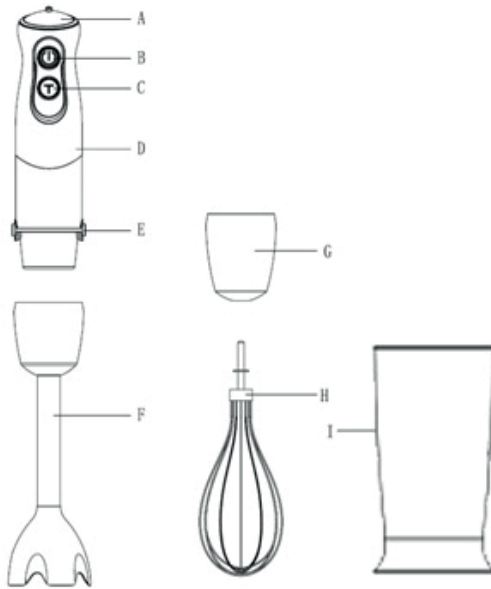
EQUIPMENT:

Hand blender - 1 pc

Measuring cup – 1 pc

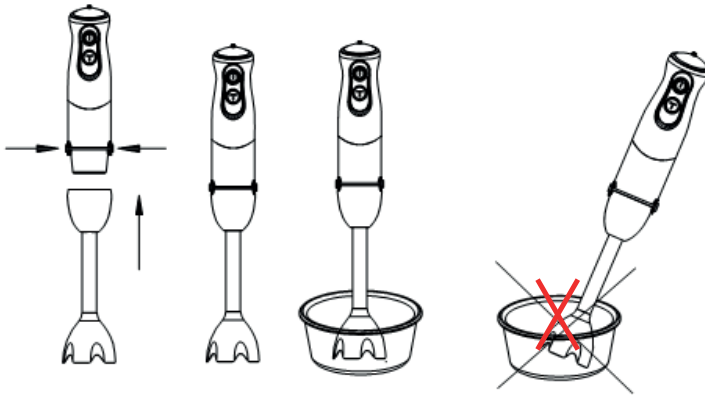
Whisk – 1 pc

User manual (warranty card included) – 1 pc

DESCRIPTION:

- A. Inching switch
- B. Switch I
- C. Switch II
- D. Motor unit
- E. Release button
- F. Blender stick
- G. Whisk holder
- H. Whisk
- I. Measuring cup

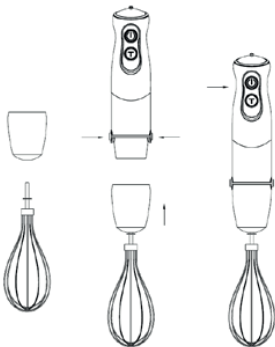
HOW TO USE THE HAND BLENDER



The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.

1. Insert the blender stick onto the motor unit until it locks.
2. Introduce the hand blender in the vessel. Then press the switch I or switch II.
3. Unplug then press the ejection button to remove blender stick after use. You can use the hand blender in the measuring beaker and just as well in any other vessel.
4. Caution: the blade is very sharp!

HOW TO USE YOUR WHISK



Use the whisk only for whipping cream, beating egg whites and mixing sponges and ready-mix desserts.

1. Inset the whisk into the whisk holder, then slot the gear box on the motor unit until it locks.
2. Place the whisk in a vessel and only then. Press the switch to operate it.
3. Unplug then press the ejection button to remove gear box after use. Then pull the whisk out of the gear box.

CLEANING

Cleaning the motor unit only with a damp cloth only and dry thoroughly. **Do not immerse the motor unit in water!**

1. All other parts can be cleaned in the dish washer. However, after processing very salty food, you should rinse the blades right away.
2. Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcifier in your dishwasher.
3. When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored. Wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.
4. The blades are very sharp, please attention.
5. Unplug the appliance before cleaning.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією. Термін служби виробу 5 років. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні. При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним. Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила вироб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона. У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Условия гарантии:

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12-ти месяцев с момента ее продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством. Срок службы изделия 5 лет. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанными в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистом сервисного центра соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуется от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон. В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении верно заполненного гарантийного талона, изделия в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской. Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом «О защите прав потребителя». При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual. Service life of the product is 5 years. In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card. If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid. Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card. In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні plomb встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **ARDESTO**

Уважаемый Покупатель! Поздравляем Вас с приобретением прибора торговой марки **ARDESTO**, который был разработан и изготовлен в соответствии с высочайшими стандартами качества, и благодарим Вас за то, что Вы выбрали именно этот прибор.

Просим Вас сохранять талон в течение гарантийного периода. При покупке изделия требуйте полного заполнения гарантийного талона.

1. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии правильно и четко заполненного оригинального гарантийного талона, в котором указаны: модель изделия, дата продажи, серийный номер, срок гарантийного обслуживания, и печати фирмы продавца. *
2. Срок службы бытовой техники составляет 5 лет.
3. Изделие предназначено для использования в потребительских целях. При использовании изделия в коммерческой деятельности продавец / производитель не несет гарантийных обязательств, сервисное обслуживание выполняется на платной основе.
4. Гарантийный ремонт выполняется в течение срока, указанного в гарантийном талоне на изделие, в уполномоченном сервис-центре на условиях и в сроки, определенные действующим законодательством.
5. Изделие снимается с гарантии в случае нарушения потребителем правил эксплуатации, изложенных в инструкции с эксплуатации.
6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:
 - использование не по назначению и не в потребительских целях;
 - механические повреждения;
 - повреждения, возникшие вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
 - повреждения, вызванные стихийными бедствиями (дождем, ветром, молнией и др.), пожаром, бытовыми факторами (чрезмерная влажность, запыленность, агрессивная среда и др.)
 - повреждения, вызванные несоответствием параметров питания и кабельных сетей государственным стандартам и других подобных факторов;
 - при эксплуатации оборудования в электросети с отсутствующим единым контуром заземления;
 - при нарушении пломб установленных на изделии;
 - отсутствие серийного номера устройства, или невозможности его идентифицировать.
7. Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары, а также фильтры, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов.
8. Срок гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи.

* Отрывные талоны на техническое обслуживание предоставляются авторизованным сервисным центром.

Комплектность изделия проверено. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен, претензий нет.

Подпись покупателя _____

ЧУП «Стратеджик Сервис»
Минск, пр. Машерова, д. 54, помещение 5Н
тел.375173472327
gsm +375291610066
e-mail dms.by@strategic.md

YURD SERVICE MMC
Бакиханова ул. 75-79, Азербайджан, Баку
Сервисные телефоны:
+994 12 480 33 01; +994 50 417 34 34; +994 55 417 34 34
Web: www.yurd.az

WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this particular instrument.

We ask you to keep the coupon during the warranty period. When purchasing a product, require a full warranty card.

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. *
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
 - misuse and non-consumer use;
 - mechanical damage;
 - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
 - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
 - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
 - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
 - in case of violation of seals installed on the product;
 - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.

Customer Signature _____

Elit service :

3 petre Kavtaradze str Tbilisi

94 gorgiladze street Batumi

71 davit guramishvili street Gori

73 kostava str Akhaltsikhe

Warranty card/Гарантійний талон/Гарантийный талон

Product information/Інформація про виріб/Інформація об изделии

Product/Виріб/Изделие

Model/Модель

Serial number/Серійний номер/Серийный номер

Seller Information/Інформація про продавця/Інформация о продавце

Trade organization name/Назва торгової організації/Название торговой организации

The address/Адреса/Адрес

Date of sale/Дата продажу/Дата продажи

Seller stamp/Штамп продавця/Штамп продавца

Соупон/Талон № 3

Seller stamp/

Штамп продавця/

Штамп продавця

Date of the application/Дата звернення/Дата обращения

Cause of damage/Причина пошкодження/Причина повреждения

Date of completion/Дата виконання/Дата выполнения

Соупон/Талон № 2

Seller stamp/

Штамп продавця/

Штамп продавця

Date of the application/Дата звернення/Дата обращения

Cause of damage/Причина пошкодження/Причина повреждения

Date of completion/Дата виконання/Дата выполнения

Соупон/Талон № 1

Seller stamp/

Штамп продавця/

Штамп продавця

Date of the application/Дата звернення/Дата обращения

Cause of damage/Причина пошкодження/Причина повреждения

Date of completion/Дата виконання/Дата выполнения

ARDESTO